

MZC-340-PV

	Aktualizacja oprogramowania	1
	Software update	2
	Actualización del software	3
	Software-Aktualisierung	4
	Aktualizace softwaru	5
	Aggiornamento del software	6

MZC-340-PV

Aktualizacja oprogramowania



UWAGA!

- Przed rozpoczęciem aktualizacji naładuj akumulator miernika do 100%.
- Gdy trwa aktualizacja, nie wyłączaj miernika.



W czasie aktualizacji przycisk  jest zablokowany. W funkcji tej miernik nie wyłącza się samoczynnie.

1



Podłącz miernik do sieci Wi-Fi z dostępem do Internetu.

2



Ustawienia

W interfejsie sieciowym przejdź do **Ustawienia ► Aktualizacje**.

3



Wybierz **Aktualizuj**. Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.



W razie potrzeby możesz przywrócić poprzednią wersję oprogramowania. W tym celu w menu wybierz **Przywróć poprzednią wersję oprogramowania**.

MZC-340-PV

Software update



NOTE!

- Before starting the update, charge the meter battery to 100%.
- Do not turn off the meter while the update is in progress.



The   button is disabled during the update. The meter does not switch off automatically in this function.

1



Connect the meter to a Wi-Fi network with Internet access.

2



Settings

In the network interface go to **Settings ► Updates**.

3



Select **Update**. Follow the displayed instructions.



If necessary, you can restore the previous version of the software. To do this, select **Restore the previous software version** in the menu.

MZC-340-PV

Actualización del software



¡ATENCIÓN!

- Cargar la batería del medidor al 100% antes de iniciar la actualización
- Durante la actualización, no apagar el medidor.



El botón  está desactivado durante la actualización. En esta función el medidor se apaga automáticamente.

1



Conecte el medidor a una red Wi-Fi con acceso a Internet.

2



Settings

En la interfaz web, vaya a **Ajustes (Settings)** ► **Actualizaciones (Updates)**.

3



Seleccione **Actualizar (Update)**. Siga las instrucciones que se muestran.



Si es necesario, puede restaurar la versión anterior del software. Para hacerlo, seleccione **Restaurar la versión anterior del software (Restore the previous software version)** en el menú.

MZC-340-PV

Software-Aktualisierung



HINWEIS!

- Vor Beginn der Aktualisierung laden Sie den Akku des Messgeräts zu 100% auf
- Wenn die Aktualisierung läuft, schalten Sie das Messgerät nicht aus.



Die Schaltfläche   ist während des Updates deaktiviert. Das Messgerät schaltet in dieser Funktion selbstständig ab.

1



Verbinden Sie das Messgerät mit einem WLAN-Netzwerk mit Internetzugang.

2



Settings

Gehen Sie in der Netzwerkschnittstelle zu **Einstellungen (Settings)** ► **Updates (Updates)**.

3



Wählen Sie **Aktualisieren (Update)**. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.



Bei Bedarf können Sie die vorherige Version der Software wiederherstellen. Wählen Sie dazu im Menü die Option **Vorherige Softwareversion wiederherstellen (Restore the previous software version)**.

MZC-340-PV

Aktualizace softwaru



POZOR!

- Před zahájením aktualizace nabijte baterii měřiče na 100%.
- Po dobu trvání aktualizace měřič nevypínejte.



Během aktualizace je tlačítko  zablokované. V této funkci se měřič automaticky nevypne.

1



Připojte měřič k síti Wi-Fi s přístupem k internetu.

2



Settings

Ve webovém rozhraní přejděte do **Nastavení (Settings)** ►
Aktualizace (Updates).

3



Vyberte **Aktualizovat (Update)**. Postupujte podle zobrazených pokynů.



V případě potřeby můžete obnovit předchozí verzi softwaru. Chcete-li to provést, vyberte v nabídce možnost **Obnovit předchozí verzi softwaru (Restore the previous software version)**.

MZC-340-PV

Aggiornamento del software



NOTE!

- Prima di iniziare l'aggiornamento, carica la batteria dello strumento al 100%.
- Mentre l'aggiornamento è in corso, non spegnere lo strumento.



Durante l'aggiornamento il pulsante   è disabilitato. In questa funzione lo strumento non si spegne automaticamente.

1



Collega lo strumento a una rete Wi-Fi con accesso a Internet.

2



Settings

Nell'interfaccia di rete, vai a **Impostazioni (Settings)** ►
Aggiornamenti (Updates).

3



Seleziona **Aggiornamento (Update)**. Segui le istruzioni visualizzate.



Se necessario, puoi ripristinare la versione precedente del software. A tal fine seleziona **Ripristina la versione precedente del software (Restore the previous software version)** nel menu.